

一个让英美人无比纠结的小词 PDF转换可能丢失图片或格式
，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E4_B8_80_E4_B8_AA_E8_AE_A9_E8_c96_646479.htm 最近和美国朋友聊天时发现对于“pissed”这个词的用法，英美人的用法天差地别。英国人提起周末时经常会用到这个词，而美国人的用法大不同。到底是什么情况？Hello everyone, this is Rosalyn from HJ English. Welcome to Brits vs Yanks, Written by a Brit. 【Spot the Difference 差异点播】 Something that I've realized recently while talking to my American friends is that difference of usage in the word 'pissed'. British people use this word all the time, generally talking about their weekend. Americans have a much different usage however. 最近和美国朋友聊天时发现对于pissed”这个词的用法，我们俩存在分歧。英国人提起周末时经常会用到这个词，而美国人的用法大不同。 【Interaction Time 互动时间】 Here is a little test for you.... Try to work out the difference in meaning of the word 'pissed' from the 2 sentences below. 下面有一个小测试.....请通过以下两个句子判断“pissed”的意思有什么不同。 Brits: “What a night! We started out at Sarah's house and made some cocktails, then had some drinks at a couple of bars in town. Sarah and I were quite pissed by the end of the night, we couldn't stop laughing in the taxi on the way home! 那晚真是太棒了！我们先在莎拉的家里调配鸡尾酒，接着去镇上几家酒吧喝酒。深夜，我和莎拉都喝醉了，打了辆的士禁不住一路高歌着回家！ Yanks: “My mom is really pissed. She thinks that I could work harder at college, and wants me to spend less time with

my friends. She ' s mainly pissed that my grades are lower this term!
我老妈很忿怒，她觉得我在大学里可以更勤奋些，少和朋友浪费时间。尤其当得知我这个学期的分数更糟糕的时候，她彻底愤怒了。大家可以看出，英国人口中的"pissed"指的是“喝醉”，而这个词在美国人看来是“愤怒的”的意思。相关推荐：[“纠结”的十种英语表达方法](#)热词：[你经历过“假后返工时差”吗？](#)[有关抱怨的英语短句](#) 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com